



CITTÀ DI CHIERI

AREA AFFARI GENERALI E SERVIZI AL CITTADINO E ALLE IMPRESE
Servizio Promozione del Territorio e Attività Culturali

Young Fiber Contest 5, 2020

Premio Città di Chieri

Concorso riservato a giovani artisti under 35

**Premio acquisto di € 1.500,00 per l'opera vincitrice
che entrerà a far parte della Collezione Civica "Trame d'Autore"**

**Fiber Art#MixedMedia
incontro di linguaggi**

REGOLAMENTO

G.C. n. 163 del 25.09.2019

ARTICOLO 1) CANDIDATURE -Il bando di partecipazione alla mostra è rivolto a giovani *Fiber Artists* o *Artisti Visuali* che pur non identificandosi con lo storico movimento, utilizzino il *medium tessile* e l'elemento flessibile nella loro opera attribuendovi un significato concettuale, quindi non dovuto ad una casualità esecutiva, ma ad una ricerca, al cui centro il telaio oppure *l'off loom* rappresentino una precisa scelta poetica.

E' possibile iscriversi presentando una sola opera. Non sarà possibile presentare opere già proposte nelle edizioni precedenti.

ARTICOLO 2) TERMINE DI SCADENZA: Il termine delle iscrizioni è fissato al **31 dicembre 2019**. Le domande di iscrizione spedite dopo il termine stabilito o con la documentazione (vale a dire l'insieme dei materiali richiesti utili all'analisi della giuria), non saranno ammessi alla selezione.

ARTICOLO 3) TEMATICA: LIBERA Anche la tipologia delle opere è libera e potrà spaziare dall'*Arazzo installativo* alla *scultura*, dal *Libro d'Artista* all'*Art Wear* per arrivare alla *Unwearableart* e all'*Environment* con particolare attenzione alla contaminazione di tecniche e linguaggi che rispettino gli elementi citati nell'art. 1

ARTICOLO 4) – DIMENSIONI Le misure non dovranno superare 1,50 mt. di base e altezza.

ARTICOLO 5) - VALUTAZIONE Un'apposita giuria, composta da esperti del settore artistico e culturale, verrà designata dall'Amministrazione Comunale di Chieri. La giuria procederà, tramite la visione del CD/pen drive contenente le immagini, e degli altri elementi richiesti (vedi

articolo 6. ALLEGATI). La scelta finale avverrà in base a criteri che terranno conto della qualità dell'opera e del percorso artistico e progettuale dell'autore.

ARTICOLO 6) ALLEGATI - Tutte le domande dovranno pervenire in forma cartacea con allegati:

- copia documento di identità
- Scheda di iscrizione compilata in ogni sua parte.
- *curriculum vitae* controfirmato dell'autore comprendente luogo e data di nascita, formazione e titoli di studi, indicazione eventuali mostre significative a carattere collettivo e personale, breve *statement/concept* (max 20/30 righe) focalizzato sui motivi e sulla caratteristiche della ricerca condotta.
- scheda tecnica dell'opera comprendente: nome e cognome, titolo, anno di esecuzione, tecnica (con spiegazione nel caso di tecnica personale) materiali, misure espresse in cm. (all'interno della misura totale dovrà rientrare anche il supporto o il basamento nel caso esso sia parte integrante della poetica dell'opera), spessore, peso, scheda di allestimento.
- breve descrizione dell'opera (artist statement).
- indicazioni dettagliate di allestimento e informazioni per la conservazione. Nel caso in cui l'installazione richieda ambientazioni speciali occorrerà indicare le specifiche esigenze, il dimensionamento (espresso in cm.) e altri elementi utili dei quali verrà tenuto conto, nel limite del possibile, in fase espositiva. (vedi modello *scheda opera* allegato)

Tutte le opere dovranno essere fornite di dispositivi di aggancio utili all'allestimento.

Nel caso l'opera sia pensata non a parete o in forma installativa si richiede almeno un cavetto in acciaio, o supporto idoneo da 10 mt con agganci per ogni singolo attacco dell'opera.

- eventuale bozzetto (facoltativo) dell'opera, che potrà essere o un prototipo miniaturizzato o un semplice schizzo con applicati dei campioni di materiali, che non verrà restituito (anche per le opere non ammesse), in quanto entrerà a far parte di un fondo della Collezione Civica.
- foto opera ambientata (inserita nel contesto in cui potrebbe venire esposta, per esempio appesa al muro o appoggiata su un tavolo, ecc.) in [f.to](#) minimo 25 x 25 cm a 300 dpi
- foto opera su fondo neutro in [f.to](#) minimo 25 x 25 cm a 300 dpi
- foto dettaglio dell'opera dove si evidenzia un dettaglio della lavorazione [f.to](#) minimo [cm 10](#) x 10 a 300 dpi
- foto autore [f.to](#) minimo [cm 10](#) x 10 a 300 dpi.

Tutto il materiale presentato (comprese le immagini) dovrà indicare il nome dell'artista ed eventuali crediti fotografici. Per le immagini stampate, è possibile applicare etichetta sul retro.

- cd o pen drive contenente tutta la documentazione presentata in formato word (no pdf) ai fini della realizzazione del catalogo e del corredo alla mostra.

Non verranno accettate iscrizioni e materiale inviato con *We Transfer* o piattaforme similari.

Tutta la documentazione dovrà pervenire in lingua italiana o in inglese.

L'organizzazione si riserva la possibilità di:

- sintetizzare i materiali forniti all'interno del dossier/curriculum ai fini della stesura dei testi utili al catalogo e di altri documenti finalizzati alla comunicazione dell'evento nonché alle esigenze editoriali.

- installare, nella fase espositiva, le opere con modifiche e/o variazioni rispetto a quanto descritto nelle "Indicazioni dettagliate di allestimento".

Sottoscrivendo la scheda di partecipazione, si autorizza l'organizzazione a diffondere i dati personali e a utilizzare il materiale fotografico.

Si sottolinea che per ragioni legate al concorso la data di nascita verrà resa pubblica, mentre per gli altri dati, l'organizzazione si riserva di farne uso come sopra indicato.

Pur nel rispetto delle indicazioni degli autori, la scelta di allestimento sarà a giudizio degli organizzatori, sia per ragioni di sicurezza che di progettualità.

Il giudizio della giuria è insindacabile.

ARTICOLO 7) - AMMISSIONE Non verranno accettate opere lesive della dignità umana, dell'appartenenza etnica, e del credo religioso. Non verranno altresì accettate, per ragioni di conservazione, opere che contengano elementi animali e umani.

L'Amministrazione Comunale provvederà a comunicare ai partecipanti i risultati delle selezioni indicativamente entro il mese di marzo 2020.

Gli artisti selezionati dovranno inviare le opere tramite spedizioniere **a proprie spese** o consegnare direttamente all'ufficio competente, previo appuntamento. Al termine della mostra, gli artisti dovranno farsi carico del ritiro **a proprie spese**. Le opere potranno essere ritirate entro un mese dalla chiusura della mostra. **Le opere non ritirate entro tale data entreranno a far parte della Collezione.**

La documentazione inviata resterà agli atti ed entrerà nella sezione dell'archivio della Collezione Civica Trame d'Autore e potrà essere utilizzata per ulteriori inviti a future esposizioni.

Il concorso è riservato a singoli artisti o ad artisti impegnati in opere a più mani – *shared art* o *collective art*, ma non sono ammesse opere di associazioni, scuole, o gruppi, enti in generale.

ARTICOLO 8) – CONSEGNA OPERE SELEZIONATE Le spese di trasporto ed eventuali tasse doganali saranno interamente a carico dell'artista (andata e ritorno); l'artista dovrà altresì fornire il riferimento dello spedizioniere da lui incaricato.

INFORMAZIONI GENERALI

CHE COS'E' LA FIBER ART

Sviluppata negli Anni Sessanta soprattutto negli Stati Uniti e in Europa – spiega la direttrice artistica del Premio Silvana Nota - la *Fiber Art* rappresenta storicamente uno degli affluenti più affascinanti e colti dell'arte contemporanea

Originatasi sulle radici delle avanguardie, le ricerche prodotte ininterrottamente dagli artisti di tutto il mondo hanno condotto oggi ad una straordinaria rifioritura e inaspettati esiti. Sempre più artisti utilizzano infatti materiali eterogenei tessendoli al telaio oppure *off loom*, individuando nella manualità una scelta concettuale della loro comunicazione, e luogo di incontro tra diversi linguaggi.

Tutta la corrispondenza relativa al concorso dovrà essere inoltrata al Comune di CHIARI Servizio Promozione del Territorio e Attività Culturali Via Palazzo di Città 10 , 10023 – CHIARI (TO)

e.mail : protocollo@comune.chieri.to.it

L'invio della domanda di iscrizione e delle opere implica l'accettazione delle presenti norme di partecipazione; l'inosservanza di una qualsiasi delle sopraelencate disposizioni rende invalida la partecipazione al concorso.

**Per informazioni: contattare il Servizio Promozione del Territorio e Attività Culturali
Via Palazzo di Città 10 , 10023 – CHIARI (TO)**

Tel. +39/011/9428229 Fax +39/011/9470250

**il bando è consultabile anche sul sito dell'Amministrazione Comunale di Chieri:
www.comune.chieri.to.it .**

CITTÀ DI CHIERI

AREA AFFARI GENERALI E SERVIZI AL CITTADINO E ALLE IMPRESE

Servizio Promozione del Territorio e Attività Culturali

<i>Nome cognome artista</i>	<i>TITOLO OPERA</i>		
<i>Numero di elementi di cui è composta l'opera</i>	<i>Dimensioni totali h x l x p</i>	<i>Dimensioni singoli pezzi</i>	<i>peso</i>
<i>Foto opera:</i>			
<i>Foto dell'opera ambientata</i>			
<i>Materiali</i>		<i>Tecnica</i>	
<i>Anno di realizzazione</i>		<i>Valore assicurativo</i>	
<i>Scheda di allestimento</i>			
<i>Schema di allestimento (foto, schizzo...)</i>			

N.B. non superare la lunghezza di 1 pagina inserendo i dati nella tabella



CITTÀ DI CHIERI

AREA AFFARI GENERALI E SERVIZI AL CITTADINO E ALLE IMPRESE
Servizio Promozione del Territorio e Attività Culturali

TRAME D'AUTORE 2020
Young Fiber Contest Premio Citta di Chieri
Scadenza presentazione domanda di partecipazione
Deadline of enrolment application
31 dicembre 2019 / 31st December 2019
SCHEMA DI ISCRIZIONE / ENTRY FORM

Cognome/family name _____

Nome / first name _____

nato/a a: / Place of birth _____ il (date of birth) _____

residente a: città /Address _____

Via/street _____

CAP /zip code _____

Professione/profession _____

Titolo di studio/qualification _____

Tel/phone _____ Cell/mobile _____

E-Mail: _____

Premi/prizes _____

Mostre/exhibitions _____

Personali/ individual _____

Collettive /collective _____

Titolo dell'opera/title of the work _____

Realizzata nell'anno /created in the year _____

Misure in cm /dimentions

Altezza/height _____ larghezza/width _____ profondità/depth _____

via Palazzo di Città, 10 - 10023 CHIERI (TO)

☎ 0119428.229 - 📠 0119470250 - Codice Fiscale: 82000210011 - Partita Iva: 01131200014
PEC: protocollo.chieri@pcert.it / e-mail: cultura@comune.chieri.to.it

Materiali usati /materials used _____

Tecnica /technique _____

Valore assicurativo /insurable value _____

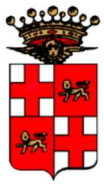
- riproduzioni a stampa fotografica e un CD/pen drive,
- scheda opera
- breve descrizione tecnica e artistica dell'opera, curriculum vitae controfirmato
Herewith enclosed , a photo printing reproductions copy and a CD / pen drive, brief technical description and artistic work, curriculum vitae signed
- Accetto integralmente il regolamento del concorso
I fully accept the contest rules
- Accetto il parere insindacabile della Giuria
I accept the jury's unappealable verdict.
- Esonero l'Amministrazione Comunale di Chieri da qualsivoglia responsabilità per eventuali furti, danneggiamenti o smarrimenti da qualsiasi causa generati subito dalle opere inviate al concorso, durante l'allestimento e l'esposizione, fino a ritiro dell'opera fino al ritiro dell'opera.
The city of Chieri is relieved of any responsibility for any theft, damages or loss caused and suffered by the works sent for the competition, during the staging and the exhibition until the retrieval of the artwork.
- Sarà mia cura occuparmi della consegna e ritiro dell'opera e delle relative spese ,entro un mese dal termine della mostra e , prendo atto che se non rispetterò questa scadenza, l'opera entrerà a far parte della Collezione Civica di Chieri.
I will personally arrange for delivery and retrieval of my artwork within one month from the end of the exhibition and I accept that, if I won't respect this deadline, the work will become part of the Civic Collection of Chieri.

(data/date) _____

Firma del concorrente/signature

via Palazzo di Città, 10 - 10023 CHIARI (TO)

☎ 0119428.229 - 📠 0119470250 - Codice Fiscale: 82000210011 - Partita Iva: 01131200014
PEC: protocollo.chieri@pcert.it / e-mail: cultura@comune.chieri.to.it



CITTÀ DI CHIERI

AREA AFFARI GENERALI E SERVIZI AL CITTADINO E ALLE IMPRESE
Servizio Promozione del Territorio e Attività Culturali

INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI ai sensi degli artt. 13-14 del Regolamento UE n. 2016/679

Il Comune di Chieri, in qualità di Titolare del trattamento, La informa che il trattamento dei Suoi dati personali nell'ambito del presente procedimento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

Titolare del trattamento è il Comune di Chieri, Via Palazzo di Città n.10 P.IVA 01131200014, email: protocollo@comune.chieri.to.it PEC: protocollo.chieri@pcert.it. L'elenco aggiornato dei Responsabili e degli Amministratori di sistema designati, è reperibile presso la sede municipale del Comune.

Responsabile della protezione dei dati (DPO) è l'Avv. Cristiana Michela –contattabile ai seguenti indirizzi: email: c.michela@avvocatipacchiana.com –PEC: cristianomichela@pec.ordineavvocatorino.it

Finalità del trattamento e base giuridica: L'Ente tratterà i Suoi dati personali esclusivamente per le finalità istituzionali connesse al presente procedimento amministrativo, per l'esecuzione di compiti di interesse pubblico o connessi all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare (art. 6 co. 1 lett. e Regolamento UE 2016/679), nonché per adempiere ad obblighi di legge (art. 6 co. 1 lett. c Regolamento UE 2016/679).

Si informa che, in relazione alle sopra indicate finalità del trattamento, il conferimento dei dati è obbligatorio e non è richiesto il Suo consenso al trattamento (art. 6 par. 1 lett. c) ed e) Regolamento UE 2016/679. In presenza di un obbligo di legge, il rifiuto di fornire i dati impedisce l'assolvimento di tale obbligo ed espone eventualmente l'interessato anche a sanzioni previste dall'ordinamento. Nel caso di una istanza dell'interessato, il mancato, inesatto o parziale conferimento dei dati potrebbe comportare la mancata istruzione della richiesta ed il suo mancato accoglimento.

I dati raccolti potranno essere trattati altresì a fini di archiviazione nonché, in forma aggregata, a fini statistici.

Categorie di dati trattati: Per il perseguimento delle finalità istituzionali o per adempiere ad obblighi di legge potrebbero essere raccolte e trattate le seguenti categorie di dati: - dati anagrafici ed identificativi (cognome e nome, residenza, domicilio, data di nascita, Codice Fiscale/Partita Iva); - dati bancari; - dati di contatto; - dati relativi alla situazione economica e patrimoniale; - dati relativi alla situazione fiscale.

Modalità di trattamento: Il trattamento sarà effettuato, presso la sede dell'Ente e/o quella dei soggetti Responsabili del trattamento nominati ai sensi dell'art. 28 GDPR (l'elenco è disponibile presso l'Ente). Il trattamento sarà effettuato con strumenti cartacei, manuali e/o informatici e telematici. Ai sensi dell'art. 32 Regolamento UE 2016/679 l'ente assicura l'adozione di misure tecniche ed organizzative idonee a garantire la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati stessi. Il trattamento dei dati avverrà nel rispetto del principio di minimizzazione di cui agli artt. 5 co.1 e 25 co. 2 del Regolamento UE 2016/679.

I suoi dati potranno essere trattati esclusivamente da dipendenti e/o collaboratori dell'Ente espressamente autorizzati ed istruiti ai sensi dell'art. 29 Regolamento UE 2016/679 e/o da soggetti esterni espressamente nominati responsabili del trattamento ai sensi dell'art. 28 Regolamento UE 2016/679.

Il trattamento non prevede l'attivazione di processi decisionali automatizzati.

via Palazzo di Città, 10 - 10023 CHIERI (TO)

☎ 0119428.229 - 📠 0119470250 - 🏠 Codice Fiscale: 82000210011 - 📄 Partita Iva: 01131200014
PEC: protocollo.chieri@pcert.it / e-mail: cultura@comune.chieri.to.it

Periodo di conservazione: I dati saranno trattati e conservati per tutto il periodo necessario alla gestione del procedimento amministrativo ed alla gestione di possibili ricorsi/contenziosi. Successivamente i dati saranno conservati nel rispetto dei periodi di conservazione della documentazione amministrativa previsti per legge.

Comunicazione e diffusione dei dati: I dati potranno essere comunicati a soggetti nominati responsabili del trattamento ex art. 28 Regolamento UE 2016/679 per l'erogazione dei servizi ad essi affidati. I dati potranno essere comunicati ad altri enti, pubbliche amministrazioni, enti locali, autorità, soggetti istituzionali, istituti di credito o ad altre persone fisiche e/o giuridiche pubbliche e/o private nei soli casi in cui la comunicazione sia necessaria per adempiere ad obblighi di legge o di regolamento ovvero per finalità istituzionali. I dati non saranno oggetto di diffusione, fatti salvi gli obblighi di legge.

Diritti dell'interessato (artt. 15-21 Regolamento UE 2016/679): Nel rispetto dei limiti stabiliti dalla normativa in vigore, l'interessato potrà in qualsiasi momento esercitare i diritti previsti dagli [artt. 15-21 Regolamento UE 2016/679](#) (in particolare diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di un trattamento di propri dati personali, diritto di ottenere l'accesso ai propri dati personali ed ottenere le indicazioni circa finalità di trattamento, categorie di dati personali, destinatari o categorie di destinatari dei dati e periodo di conservazione, diritto alla rettifica, diritto alla limitazione del trattamento e, nei limiti di cui all'art. 21 Regolamento UE 2016/679, diritto di opporsi, per motivi connessi alla propria situazione particolare, al trattamento dei dati personali). Inoltre, ai sensi dell'art. 77 Regolamento UE 2016/679 l'interessato, qualora ritenga che il trattamento dei suoi dati non sia conforme alla normativa, ha diritto di proporre reclamo all'autorità Garante.

Gli interessati potranno esercitare i propri diritti contattando il [Titolare del Trattamento o il Responsabile della protezione dei dati nominato](#), con richiesta scritta inviata a protocollo@comune.chieri.to.it